

VERBINTENIS TOT TENLASTENEMING.
PLEDGE OF FINANCIAL SUPPORT

Onderschreven overeenkomstig de bepalingen van artikel 60 van de wet van 15 december 1980, betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen
Declared in agreement with the provisions of Section 60 of the Immigration and Deportation Act 1980 ((Law of 15 December 1980)

Ik ondergetekende.....
I, the undersigned, (please print full name)

Geboren te/ *born in (place of birth)*op *on (date of birth)*.....

nationaliteit
nationality

beroep
profession

wonende te
full address

verbind mij ten opzichte van de Belgische staat en van de genaamde:
pledges to the Belgian Government and to the following person (full name of student):

Geboren te/op.....
born in / on

nationaliteit.....
nationality

verblijvende te
full address

die zich in België bevindt of naar België komt om er te studeren aan (1,2)
who is presently studying in Belgium or intends to study in Belgium at (Name of university/educational institution)

.....
die zich in België bevindt of naar België komt om na de voltooiing van zijn studies werk te zoeken of een onderneming op te richten;
who is presently residing in Belgium or intends to return to Belgium upon the completion of their studies to search for employment or to establish a business

De gezondheidszorgen, de kosten van verblijf, studie en repatriëring van de voornoemde ten laste te nemen.
that I will guarantee to cover any and all expenses incurred by the aforementioned student, including but not limited to healthcare fees, tuition fees, living expenses and the cost of repatriation

Onderhavige tenlasteneming neemt een aanvang op de dag van de ondertekening en is geldig (1)
This pledge becomes effective the day it is signed and remains valid

voor het academiejaar ; (3)
for the academic year of.....

voor de duur van de gekozen opleidingscyclus (bachelor, master, doctoraat, specialisatie, mobiliteitsprogramma);
for the duration of the chosen educational program (bachelor, master, Phd, specialty-, exchange program)

voor 12 maanden (in het kader van werk te zoeken of een onderneming op te richten na de voltooiing van de studies).
for 12 months (in the framework of a seeking employment or establishing a business after completing studies)

Ik blijf nochtans borg voor het betalen van de kosten van repatriëring na de hierboven vastgestelde termijn, gedurende de trimester die volgt op het verstrijken van de geldigheidsduur van de verblijfsvergunning
I, the undersigned, acknowledges that the present pledge extends beyond the time limit set above and that I will be responsible for the cost of repatriating the abovementioned student if a deportation order is served for her / him within three months of the expiration of her / his residence permit

Onderhavige tenlasteneming geldt eveneens voor de echtgenoot van de studente(e) en voor zijn (haar)(hun) minderjarige kinderen ten laste, met name
This pledge also extends to the student's spouse and children under 18 years of age, namely:

Echtgenote /Spouse Full Name:

Kinderen/ Children's Names:.....

Datum en handtekening(2)
Date and signature (of the sponsor)

Gelezen en goedgekeurd
Read and approved

- (1) De onnodige vermelding schrappen / *delete what is not applicable*
- (2) Benaming en juist adres van de instelling voor hoger onderwijs vermelden / *Name and address of the higher education institution*
- (3) Het betreffende academiejaar vermelden/ *State the relevant academic year*
- (4) De handtekening dient gewettigd te worden door het gemeentebestuur / door de Belgische diplomatieke of consulaire vertegenwoordiger in het buitenland/ *The signature on this form must be legalized by the municipal administration / by the Belgian diplomatic or consular representative abroad*